

Teataja



65. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

12. detsember 2022

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2022/C 471/01	Menetluse algatamine (Juhtum M.10433 – VIVENDI / LAGARDERE) ⁽¹⁾	1
2022/C 471/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10934 – VINCI ENERGIES / KONTRON IT SERVICE COMPANIES) ⁽¹⁾	2
2022/C 471/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10912 – CD&R / ATALIAN) ⁽¹⁾	3
2022/C 471/04	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10956 – AURELIUS INVESTMENT LUX SEVEN / SAPPI FINLAND ONE / SAPPI FINLAND OPERATIONS / SAPPI MAASTRICHT REAL ESTATE / SAPPI STOCKSTADT) ⁽¹⁾	4
2022/C 471/05	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10929 – GENERALI REAL ESTATE / MUNICH RE / SAXON LAND) ⁽¹⁾	5
2022/C 471/06	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10580 – SE AG / SEC / SEPG) ⁽¹⁾	6

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2022/C 471/07	Euro vahetuskuurs — 9. detsember 2022	7
2022/C 471/08	Komisjoni otsus, 7. detsember 2022, millega luuakse komisjoni rahvatervise eksperdirühm ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus, millega luuakse komisjoni eksperdirühm nimetusega tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste ravi juhtrühm ⁽¹⁾	8

ET⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Kontrollikoda

2022/C 471/09	Eriaruanne 25/2022 „Eli eelarve rahastamiseks kasutatava kogurahvatulu andmete kontrollimine“	14
---------------	---	----

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2022/C 471/10	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10937 - EDF DEUTSCHLAND / HAZWEI / HYPION MOTION NEUMÜNSTER JV) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	15
---------------	--	----

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2022/C 471/11	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3	17
---------------	---	----

Parandused

2022/C 471/12	Teate (teatavate terasetoodete impordi suhtes kohaldatava kaitsemeetme läbivaatamise algatamise kohta) parandus (ELT C 459, 2.12.2022)	26
---------------	--	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Menetluse algatamine**(Juhtum M.10433 – VIVENDI / LAGARDERE)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2022/C 471/01)

30. november 2022 otsustas komisjon algatada eespool nimetatud juhtumi suhtes menetluse, olles leidnud, et teatatud koondumine tekitab tõsiseid kahtlusi selle kokkusobivuses siseturuga. Menetluse algatamisega algab teatatud koondumise uurimise teine etapp ning see ei mõjuta juhtumi kohta lõpliku otsuse tegemist. Kõnealuse otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt c.

Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava koondumise kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama 15 päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist, et neid saaks menetluses täielikult arvesse võtta. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301) või elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) teel või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.10433 – VIVENDI / LAGARDERE):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10934 – VINCI ENERGIES / KONTRON IT SERVICE COMPANIES)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 471/02)

16. novembril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10934 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

**Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10912 – CD&R / ATALIAN)**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 471/03)

24. novembril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10912 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.10956 – AURELIUS INVESTMENT LUX SEVEN / SAPPI FINLAND ONE / SAPPI FINLAND OPERATIONS / SAPPI MAASTRICHT REAL ESTATE / SAPPI STOCKSTADT)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2022/C 471/04)

1. detsembril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10956 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10929 – GENERALI REAL ESTATE / MUNICH RE / SAXON LAND)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 471/05)

5. detsembril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10929 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.10580 – SE AG / SEC / SEPG)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2022/C 471/06)

6. detsembril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10580 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

9. detsember 2022

(2022/C 471/07)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,0559	CAD	Kanada dollar	1,4380
JPY	Jaapani jeen	143,30	HKD	Hongkongi dollar	8,2169
DKK	Taani kroon	7,4379	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6482
GBP	Inglise nael	0,85950	SGD	Singapuri dollar	1,4260
SEK	Rootsi kroon	10,9188	KRW	Korea vonn	1 373,94
CHF	Šveitsi frank	0,9856	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	18,2358
ISK	Islandi kroon	149,50	CNY	Hiina jüaan	7,3475
NOK	Norra kroon	10,5345	HRK	Horvaatia kuna	7,5550
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 453,46
CZK	Tšehhi kroon	24,293	MYR	Malaisia ringit	4,6512
HUF	Ungari forint	417,53	PHP	Filipiini peeso	58,470
PLN	Poola zlott	4,6869	RUB	Vene rubla	
RON	Rumeenia leu	4,9224	THB	Tai baat	36,656
TRY	Türgi liir	19,6872	BRL	Brasiilia reaal	5,5457
AUD	Austraalia dollar	1,5553	MXN	Mehhiko peeso	20,8490
			INR	India ruupia	86,9535

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

KOMISJONI OTSUS,**7. detsember 2022,****millega luuakse komisjoni rahvatervise eksperdirühm ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus, millega luuakse komisjoni eksperdirühm nimetusega tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste ravi juhtrühm****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2022/C 471/08)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 168 lõikega 1 on liidu meetmed, mis täiendavad liikmesriikide poliitikat, suunatud rahvatervise parandamisele, inimeste haiguste ennetamisele ning füüsilist ja vaimset tervist ohustavate tegurite kõrvaldamisele. Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 168 lõike 2 kohaselt peavad liikmesriigid koostöös komisjoniga kooskõlastama oma poliitikat ja programme lõikega 1 hõlmatud valdkondades. Komisjon võib tihedas koostöös liikmesriikidega käivitada sellise kooskõlastamise edendamiseks vajalikke algatusi, eelkõige selliseid, mille eesmärk on kehtestada suunised ja näitajad ning korraldada parimate tavade vahetamist.
- (2) Komisjoni loodud tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste ravi juhtrühma raames saadud kogemused ja tulemused on näidanud, et liikmesriikide tegevuse kooskõlastamine (jagades ja rakendades parimaid tavasid ning tõhustades meetmete koordineerimist) võib aidata vähendada liidus mittenakkuslikest haigustest tulenevat koormust.
- (3) Osutatud eksperdirühmas on komisjon teinud tihedat koostööd liikmesriikidega, et töötada välja meetmed ja poliitika, mis võiksid aidata liikmesriikidel saavutada kestliku arengu eesmäärke, eelkõige kestliku arengu eesmärki nr 3, mille kohaselt tuleb tagada kõikidele vanuserühmadele tervislik elu ja heaolu. See töö on kooskõlas komisjoni teatisega „Euroopa jätkusuutliku tuleviku järgmised sammud – Euroopa tegevus jätkusuutlikkuse tagamiseks“⁽¹⁾. Rahvatervisega seotud meetmete puhul lähtutakse jätkuvalt kestliku arengu eesmärkidest.
- (4) Alates eksperdirühma loomisest on liit seisnud rahvatervise valdkonnas silmitsi mitmete oluliste probleemidega, mis on seotud nakkushaigustega, sealhulgas HIV/AIDSi, tuberkuloosi ja hepatiidiga, samuti vaksineerimise ja antimikroobikumiresistentsusega seotud probleemidega. Seepärast on vaja, et koordineerimine ei piirduks ainult tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste raviga, vaid koordineerimist tuleks laiendada ka nendele olulistele uutele rahvatervisega seotud probleemidele.
- (5) Uue eksperdirühma tegevus peaks täiendama Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1082/2013/EL loodud terviseohutuse komitee⁽²⁾ tööd ning pakkuma ulatuslikumat toetust parimate tavade vahetamiseks ja rakendamiseks.

⁽¹⁾ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Euroopa jätkusuutliku tuleviku järgmised sammud – Euroopa tegevus jätkusuutlikkuse tagamiseks“ (COM(2016) 739 final, 22. november 2016).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta otsus nr 1082/2013/EL tõsiste piiriüleste terviseohtude kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 2119/98/EÜ (ELT L 293, 5.11.2013, lk 1).

- (6) Uus rahvatervise eksperdirühm tegeleb valdkondadega, mida otsusega nr 1082/2013/EL loodud terviseohutuse komitee töö ei hõlma. Terviseohutuse komitee tegeleb kriisideks valmisoleku ja neile reageerimisega ning uus rahvatervise eksperdirühm nõustab komisjoni poliitika väljatöötamisel ja selliste parimate tavade ülevõtmisel, mis on seotud peamiste rahvatervise probleemidega, sealhulgas mittenakkuslike haigustega, aga ka nakkushaigustega, nagu HIV/aids, tuberkuloos ja hepatiit, ning vaksineerimise ja antimikroobikumiresistentsusega, et edendada liikmesriikide tegevuse koordineerimist.
- (7) Kuna selline tegevusvaldkond on laiem kui praegune ainult mittenakkuslikele haigustele keskenduva eksperdirühma tegevusvaldkond, siis kooskõlas komisjoni otsusega C(2016) 3301, millega kehtestatakse horisontaalsed eeskirjad komisjoni eksperdirühmade loomiseks ja tööks, on vaja luua uus rahvatervise valdkonna eksperdirühm ning määrata kindlaks selle ülesanded ja struktuur. Eksperdirühma tegevusvaldkond peaks laienema ka ülalnimetatud rahvatervise seotud probleemidele, mitte piirduma üksnes mittenakkuslike haigustega.
- (8) Eksperdirühm peaks koosnema liikmesriikide ametiasutustest.
- (9) Eksperdirühma liikmete jaoks tuleks ette näha teabe avalikustamise eeskirjad.
- (10) Isikuandmeid tuleks töödelda kooskõlas liikmesriikide suhtes kohaldatava Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679⁽³⁾ (isikuandmete kaitse üldmäärus).
- (11) Komisjoni otsus, millega luuakse tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste ravi juhtrühm,⁽⁴⁾ tuleks tunnistada kehtetuks ja juhtrühm tuleks asendada käesoleva otsuse kohaselt loodud eksperdirühmaga, mille eesmärk on töötada välja meetmed ja algatused, edendada liikmesriikide tegevuse koordineerimist, lahendada liidu peamisi rahvatervise probleeme, mis on seotud näiteks nakkushaigustega (sealhulgas HIV/aids, tuberkuloos ja hepatiit) ja nendega seonduvate probleemidega (sealhulgas vaksineerimine ja antimikroobikumiresistentsus) ning mis ei piirdu üksnes mittenakkuslike haigustega.
- (12) Asjakohane on kindlaks määrata käesoleva otsuse kohaldamisaeg (viis aastat). Pärast rahvatervise eksperdirühma tegevuse ja väljundite hindamist peaks komisjon õigeaegselt kaaluma kohaldamisperioodi pikendamise vajadust,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisese

Moodustatakse rahvatervise eksperdirühm (edaspidi „ekspedirühm“).

Artikkel 2

Ülesanded

Eksperdirühma ülesanded on järgmised:

- a) abistada komisjoni selliste poliitiliste ja seadusandlike algatuste ja meetmete ettevalmistamisel, mis käsitlevad peamisi rahvatervise probleeme, sealhulgas mittenakkuslike haigusi ja nakkushaigusi;

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 17. juuli 2018. aasta otsus, millega luuakse komisjoni eksperdirühm nimetusega tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste ravi juhtrühm ja tunnistatakse kehtetuks otsus, millega luuakse harvikaigusi käsitlev komisjoni eksperdirühm, ja otsus, millega luuakse vähktõve tõrjet käsitlev komisjoni eksperdirühm (ELT C 251, 18.7.2018, lk 9).

- b) nõustada komisjoni vajalike algatuste käivitamisel, mille eesmärk on kehtestada suunised ja näitajad, korraldada parimate, paljutootavate ja uuenduslike tavade ning teadusuuringute rakendatavate tulemuste vahetamist rahvatervise ja tervishoiusüsteemide valdkonnas, et liikmesriigid saaksid need üle võtta;
- c) anda komisjoni taotlusel nõu nakkushaiguste valdkonna asjakohaste poliitikameetmete või tegevuste kohta. Sellega seoses võib terviseohutuse komitee anda komisjonile teada valdkondadest, kus eksperdirühma nõu vajatakse, et liikmesriikide tegevust ja prioriteetide seadmist paremini koordineerida ning luua sünergia rahvatervist mõjutavate asjakohaste poliitikavaldkondade vahel; samuti võidakse paluda, et asjaomased ELi ametiasutused esitaksid oma pädevusvaldkonnaga seotud nõuandeid ja teavet.

Artikkel 3

Konsulteerimine

Komisjon võib konsulteerida eksperdirühmaga igas rahvatervise küsimuses.

Artikkel 4

Liikmesus

Ekspedirühma liikmeteks on liikmesriikide ametiasutused, kes nimetavad eksperdirühma või alarühma oma alalise või ajutise esindaja, sõltuvalt rühma koosolekute päevakorrast. Liikmesriikide ametiasutused vastutavad selle eest, et nende esindajatel on kõrgetasemelised eksperditeadmised, mis on seotud eksperdirühma ülesannetega, eelkõige rahvatervise valdkonnas.

Artikkel 5

Eesistuja

Ekspedirühma juhatab tervise ja toiduohutuse peadirektoraadi (DG SANTE) esindaja.

Artikkel 6

Tegevus

1. Ekspedirühm tegutseb tervise ja toiduohutuse peadirektoraadi ülesandel kooskõlas horisontaalsete eeskirjadega komisjoni eksperdirühmade loomiseks ja toimimiseks ning nende rühmade avaliku registri loomise eeskirjadega ⁽⁹⁾.
2. Ekspedirühma koosolekud toimuvad sõltuvalt asjaoludest kas komisjoni ruumides või virtuaalselt.
3. Sekretariaaditeenused tagab tervise ja toiduohutuse peadirektoraat. Komisjoni muude osakondade ametnikud, kes tunnevad menetluse vastu huvi, võivad osaleda eksperdirühma ja selle alarühmade koosolekutel.
4. Kokkuleppel tervise ja toiduohutuse peadirektoraadiga võib eksperdirühm liikmete liithäälteenamusega otsustada, et eksperdirühma arutelud on avalikud.
5. Protokollis kajastatakse adekvaatselt ja täielikult päevakorra iga punkti arutelusid ja eksperdirühma esitatud arvamusi. Protokoll koostab sekretariaat eesistuja volitusel.

⁽⁹⁾ Komisjoni otsus C(2016) 3301.

6. Ekspertirühm võtab oma arvamused, soovitused või aruanded võimaluse korral vastu konsensuse alusel. Hääletamise korral otsustatakse hääletuse tulemus liikmete lihthäälteenamusega. Vastu hääletanud või hääletamata jätnud liikmetel on õigus nõuda, et arvamustele, soovitustele või aruannetele lisataks dokument nende seisukoha põhjenduste kokkuvõttega.

Artikkel 7

Alarühmad

1. Tervise ja toiduohutuse peadirektooraat võib luua alarühmi, kes tegelevad konkreetsete küsimustega tervise ja toiduohutuse peadirektooraadiga kooskõlastatud volituste alusel. Alarühmad tegutsevad kooskõlas horisontaalsete eeskirjadega ja annavad aru ekspertirühmale. Alarühmad saadetakse pärast neile määratud ülesannete täitmist laiali.

2. Vähktõve, mittenakkuslike haiguste ja prootonravikeskuste alarühmad, mis loodi tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste ravi juhtrühma raames ning tegutsesid jätkuvalt käesoleva otsuse jõustumise ajal, peaksid jätkama ka rahvatervise ekspertirühma alarühmadena.

Artikkel 8

Kutsutud eksperdid

Tervise ja toiduohutuse peadirektooraat võib kutsuda ekspertirühma töös ajutiselt osalema eksperte muudest peadirektooraatidest ja ELi üksustest ning eksperte, kellel on rühma või selle alarühmade konkreetses päevakorraküsimuses eksperditeadmised.

Artikkel 9

Vaatlejad

1. Kooskõlas komisjoni horisontaalsete eeskirjadega võib otsese kutse korral anda vaatleja staatuse muudele avalik-õiguslikele asutustele kui liikmesriikide ametiasutused.

2. Vaatlejaks määratud avaliku sektori asutused nimetavad oma esindaja asjakohasesse ekspertirühma või alarühma.

3. Eesistuja võib anda vaatlejatele ja nende esindajatele loa osaleda ekspertirühma ja selle alarühmade aruteludel ja pakkuda oma eksperditeadmisi. Neil ei ole siiski hääleõigust ja nad ei osale ekspertirühma soovituste või nõuannete koostamisel.

Artikkel 10

Kodukord

Tervise ja toiduohutuse peadirektooraadi ettepanekul ja sellega kokkuleppel võtab ekspertirühm lihthäälteenamusega ja ekspertirühmade standardtöökorra alusel kooskõlas horisontaalsete eeskirjadega vastu oma töökorra. Alarühmad tegutsevad vastavalt ekspertirühma töökorrale.

Artikkel 11

Ametisaladus ja salastatud teabe käitlemine

Ekspertide rühma liikmete, nende esindajate, kutsutud ekspertide ja vaatlejate suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus, mis kehtib aluslepingutest ja nende rakenduseeskirjadest tulenevalt kõigi institutsioonide liikmete ja töötajate suhtes. Peale selle kohaldatakse nende suhtes komisjoni otsustes (EL, Euratom) 2015/443 ⁽⁶⁾ ja (EL, Euratom) 2015/444 ⁽⁷⁾ sätestatud komisjoni julgeolekunorme seoses liidu salastatud teabe kaitsmisega. Juhul kui nad neid kohustusi ei täida, võib komisjon võtta kõik asjakohased meetmed.

Artikkel 12

Läbipaistvus

1. Ekspertide rühm ja selle alarühmad kantakse komisjoni ekspertide rühmade ja teiste samalaadsete üksuste registrisse (edaspidi „ekspertide rühmade register“).
2. Ekspertide rühma ja selle alarühmade liikmete kohta avaldatakse ekspertide rühmade registris järgmised andmed:
 - a) liikmesriigi ametiasutuse nimi;
 - b) muu avaliku sektori asutuse nimi;
 - c) vaatleja staatusega avaliku sektori asutuse nimi.
3. Kõik asjaomased dokumendid, sealhulgas päevakorrad, protokollid ja osalejate kaastööd tehakse kättesaadavaks ekspertide rühmade registris esitatud lingi kaudu, mis juhatab asjakohasele veebisaidile, kus leidub vastav teave. Asjakohastele veebisaitidele pääsuks ei ole vaja ennast kasutajaks registreerida, samuti ei ole sellega seotud muid piiranguid. Eelkõige avaldatakse aegsasti enne koosolekut selle päevakord ja muud asjakohased taustdokumendid ning pärast koosolekut õigeaegselt selle protokoll. Avaldamisel tehakse erandeid ⁽⁸⁾ ainult juhul, kui leitakse, et dokumendi avalikustamine kahjustaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 ⁽⁹⁾ artiklis 4 kindlaksmääratud avaliku või erahuvi kaitset.

Artikkel 13

Koosolekutega seotud kulud

1. Ekspertide rühma ja selle alarühmade tegevuses osalejatele ei maksta nende teenuste eest tasu.
2. Komisjon hüvitab rühma või alarühma tegevuses osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud. Kulud hüvitatakse vastavalt komisjonis kehtivatele eeskirjadele ja eelarve piires, mis on komisjoni talitustele iga-aastase vahendite eraldamise korra kohaselt selleks otstarbeks eraldatud.

⁽⁶⁾ Komisjoni 13. märtsi 2015. aasta otsus (EL, Euratom) 2015/443 komisjoni julgeoleku kohta (ELT L 72, 17.3.2015, lk 41).

⁽⁷⁾ Komisjoni 13. märtsi 2015. aasta otsus (EL, Euratom) 2015/444 ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekunormide kohta (ELT L 72, 17.3.2015, lk 53).

⁽⁸⁾ Need erandid on ette nähtud avaliku julgeoleku, sõjaliste küsimuste, rahvusvaheliste suhete, finants-, raha- ja majanduspoliitika, isikute eraelu puutumatuse ja isikupuutumatuse, kaubandushuvide, kohtumenetluste ja õigusnõustamise, kontrollimise/uurimise/auditeerimise ning institutsioonide otsustamisprotsesside kaitseks.

⁽⁹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (ELT L 145, 31.5.2001, lk 43).

*Artikkel 14***Kehtetuks tunnistamine**

Tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus, ⁽¹⁰⁾ millega luuakse komisjoni eksperdirühm nimetusega tervise edendamise, haiguste ennetamise ja mittenakkuslike haiguste ravi juhtrühm ja tunnistatakse kehtetuks otsus, millega luuakse harvikaigusi käsitlev komisjoni eksperdirühm, ja otsus, millega luuakse vähktõve tõrjet käsitlev komisjoni eksperdirühm

*Artikkel 15***Kohaldamine**

Käesolevat otsust kohaldatakse viie aasta jooksul alates selle vastuvõtmise kuupäevast.

Brüssel, 7. detsember 2022

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stella KYRIAKIDES

⁽¹⁰⁾ Komisjoni otsus C(2018) 4492.

KONTROLLIKODA

Eriaruanne 25/2022 „ELi eelarve rahastamiseks kasutatava kogurahvatulu andmete kontrollimine“

(2022/C 471/09)

Euroopa Kontrollikoda avaldas eriaruande 25/2022: „ELi eelarve rahastamiseks kasutatava kogurahvatulu andmete kontrollimine – andmete kogumisega seotud riskid on üldiselt hästi kaetud, kuid rohkem peaks keskenduma olulisematele meetmetele“.

Aruanne on lugemiseks ja allalaadimiseks kättesaadav Euroopa Kontrollikoja veebilehel <https://www.eca.europa.eu/et/Pages/DocItem.aspx?did=62634>

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.10937 - EDF DEUTSCHLAND / HAZWEI / HYPION MOTION NEUMÜNSTER JV)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 471/10)

1. 2. detsembril 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- EDF Deutschland GmbH („EDF Deutschland“, Saksamaa), mis kuulub kontserni EDF (edaspidi „EDF“, Prantsusmaa),
- HAZwei 3. Beteiligungsgesellschaft mbH („HAZwei“, Saksamaa), mis kuulub kontserni E.ON („E.ON“, Saksamaa),
- Hypion Motion Neumünster GmbH & Co. KG, uus äriühing („sihtettevõtja“, Saksamaa).

EDF Deutschland ja HAZwei omandavad sihtettevõtja üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub ühissettevõtjana käsitatava uue ettevõtja aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- HAZweil on emaettevõtja nimel HAZwei GmbH aktsiaosalus, kusjuures viimane tegeleb vesiniku tootmise ja jaotamise projektide arendamisega. E.ONi tegevus keskendub üldiselt kahele peamisele ärivaldkonnale: i) energiavõrgud ja ii) kliendilahendused, sealhulgas elektri ja gaasi jaemüük,
- EDF tegutseb peamiselt Prantsusmaa ja muude riikide elektriturgudel, eelkõige elektrienergia tootmise ja hulgimüügi, kauplemise, ülekande, jaotamise ja jaemüügi valdkonnas. Vähemal määral tegeleb kontsern EDF ka gaasi hulgimüügi ja energiateenuste osutamisega.

3. Sihtettevõtja äritegevuseks saab vesiniku ostmine ja selle müümine Põhja-Saksamaal Neumünsteris asuva vesinikutankla kaudu.

(¹) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

4. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ^(?).

5. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10937 - EDF DEUTSCHLAND / HAZWEI / HYPION MOTION NEUMÜNSTER JV

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

^(?) ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2022/C 471/11)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 ⁽¹⁾ artikli 17 lõikele 5.

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

„Colinele Dobrogei“**PGI-RO-A0612-AM03****Teate kuupäev: 28. september 2022****HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED****1. Geograafilise tootmispiirkonna muutmine seoses uute piirkondade lisamisega**

Palume uuendada kaitstud geograafilise tähisega veinide „Colinele Dobrogei“ määratletud tootmispiirkonda, lisades sellesse Tulcea maakonnas asuva Baia kommuuni Baia küla.

Baia asub Tulcea maakonna edelaosas ja piirneb põhjas Stejaru kommuuniga, kagus Beidaudi kommuuniga, idas Ceamurlia de Josi kommuuniga ja lõunas Constanța maakonnaga. Baia asub Tulcea maakonna keskusest Tulcea linnast 57 km kaugusel ja 20 km kaugusel Babadagist, mis kuulub kaitstud geograafilise tähisega toote määratletud tootmispiirkonda.

Baia kommuuni/küla keskkonna-, mulla- ja ilmastikutingimuste eelised sarnanevad KGT „Colinele Dobrogei“ piirkonna omadega, sest Baia asub selles halduspiirkonnas ning nende linnade ja külade vahetus läheduses, kus toodetakse osutatud geograafilise tähisega hõlmatud kvaliteetveine.

Baia ilmastikutingimused koos päikesekiirguse ja orgaaniliste ainete sünteesiks vajaliku päikesevalgusega tagavad viinamarjade ja seega ka viinamarjavirde suure suhkruisalduse. Selle tulemuseks on vaiksed veinid, mis on täidlad ja kreemjad, kuid samas värsked, värvuselt õlgkollased kuni kollased rohekate toonidega, lillede (leeder, akaatsia) ja (eksootiliste) puuviljade lõhna ning komplekssete aroomi- ja organoleptiliste omadustega, mis on sarnased kaitstud geograafilise tähisega vaiksetele veinidele „Colinele Dobrogei“.

Tootespetsifikaadi III peatükki on muudetud ja koonddokumendi punkti 6 muudetakse.

(¹) ELT L 9, 11.1.2019, lk 2.

2. Tehnoloogiliste tavade lisamine teatud tüüpi veinide tootmiseks

Tootespetsifikaati on lisatud teatud tingimused seoses tehnoloogiliste tavadega (protsessidega), mille abil valmistatakse punastest viinamarjadest valgeid veine, valgetest viinamarjadest vaikkeid roosasid veine ja valgetest viinamarjadest vaikkeid oranže veine (valgete viinamarjade virde koos kestadega leotamise protsess).

Tarbimise uued suunad ja seda laadi roosade veinide eelistamine, mille puhul kasutatakse mitmesuguseid tehnoloogilisi tavasid, tekitavad huvi niisuguste vaiksete veinide vastu.

Tootespetsifikaadi X peatükki on muudetud ja koonddokumendi punkti 5.1 muudetakse.

3. Uute veiniviinamarjasortide lisamine peamiste tootmises kasutatavate viinamarjasortide hulka

Tootespetsifikaati on täiendatud veinide tootmiseks lubatud uute veiniviinamarjasortidega „Crâmpoșie selecționată“, „Busuioacă de Bohotin“ ja „Băbească gri“.

„Crâmpoșie selecționată“ on Rumeenia viinamarjasort, mida kasvatatakse Dobrudža piirkonnas.

Kaitstud geograafilise tähise „Colinele Dobrogei“ piirkonnas, mis sobib hiliseks saagikoristuseks, saavad paksu kestaga viinamarjasordid, nagu „Crâmpoșie selecționată“, täielikult küpseks, et neist toota puuviljalisi tasakaalustatud veine, millel on värske lõhn, värske bukett ning puuviljalised (pirn, roheline õun) ja vahel lillenedid pikalt püsiva järelmaitsega, tsitrusviljade nüansid ja mineraalsus. Visuaalselt võib veini värvus olla kollane, kristalse säruga ja selgelt eristuvate rohekate varjunditega.

Sordi „Busuioacă de Bohotin“ viinamarjad akumuleerivad suures koguses suhkrut, mis suurendab sellele sordile iseloomuliku aroomi intensiivsust. Vein areneb ereroosaks veiniks, millel on roosakad nüansid, maasika ja metsmaasika aroom, tugev puuviljaline maitse ja keskmine happesus.

„Băbească gri“ on rumeenia viinamarjasort, millest valmistatud veini iseloomustavad värskete lillede ja puuviljade, roheliste õunte noodid, kerged akaatsia, mee ja meekärje nüansid. Pärast viinamarjade lühiajalist leotamist võib veinil olla kollakasvalge, rohekaskollane või roosakas varjund.

Tootespetsifikaadi IV peatükki on muudetud ja koonddokumendi punkte 4 ja 7 muudetakse.

KOONDDOKUMENT

1. Nimetus(ed)

Colinele Dobrogei

2. Geograafilise tähise tüüp:

KGT – kaitstud geograafiline tähis

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein

4. Veini(de) kirjeldus

—

1. Valged ja roosad veinid

LÜHIKIRJELDUS

Valged ja roosad veinid

Värvus: rohekaskollane, mõnikord kaldub kuld kollase, õlgkollase, kahvatu/keskmiselt lõheroosa poole. Lõhn ja maitse: värskest niidetud heina ja akaatsiaõite aroom, magusa mandli varjundiga bukett; suur suhkrusisaldus annab veinidele täidluse ja ümaruse ning neis on tunda virsiku-, aprikoosi- ja mangonüansse; tasakaalustatud maitse, ilma et liigne võrtsikus esile tungiks; veinide lõhnas on tajutavad aasalilled, mee, rösti ja rooside noodid, neil on aromaatsetele sortidele omane kerge tsitrusviljade varjund ning (aromaatsetest sortidest) laagerdunud veinidel kauakestvad meekärge meenutavad nüansid.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides)	15,00
Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides)	10,00
Minimaalne üldhappesus:	3,5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	18
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	200

2. Punased veinid

LÜHIKIRJELDUS

Punased veinid

Värvus: rubiinpunane, granaatpunane, lillakaspunane, tumepunane. Lõhn ja maitse: värvi intensiivsuse suurenemine toob kaasa metsamarjade värsked aroomid, kuivatud ploomi varjundid, sametise ja õlise tunde suus, värsked vaarika, punase sõstra, jõhvika, hapu kirsi, nelgi, põldmuraka ja mustika aroomid; veinid on tanniinise struktuuri ja karakteriga, väljakujunenud mustika- ja nelgibuketiga, pipraste/vürtsiste nüanssidega, lühiaegse laagerdumise käigus tekkinud vanilliaroomi, hilistoominga aroomi ja optimaalse happesusega; need sobivad laagerdamiseks tammevaatides.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides)	15,00
Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides)	10,00
Minimaalne üldhappesus	3,5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	20
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	150

5. Veinivalmistustavad

5.1. Veinivalmistuse eritavad

1. Tootmine väljaspool määratletud piirkonda

Veinivalmistamise puhul kehtestatud piirangud

Kaitstud geograafilise tähisega veine „Colinele Dobrogei“ võib valmistada ka määratletud piirkonna läheduses asuvas piirkonnas, samas haldusüksuses, naaberhaldusüksuses või geograafilise tähisega toodete tootmisega hõlmatud naaberladel. Riiklikku viinamarja- ja veiniametit (ONVPV) tuleb teavitada 48 tundi ette selle erandi kasutamisest.

2. Tootmistava

Veinivalmistuse eritavad

Segamine on lubatud. See peab toimuma kehtivate õigusaktide kohaselt.

3. Veinivalmistustavad

Veinivalmistuse eritavad

Roosat veini võib valmistada ka punase veini viinamarjasortidest, kasutades lühiajalise leotamise meetodit ning säilitades punase veini valmistamiseks kasutatud sordi või sortide omadused.

4. Veinivalmistustavad

Veinivalmistuse eritavad

Valgete veinide tootmine punastest viinamarjasortidest

Paljud tootjad katvavad juurutada tehnoloogiaid, mille abil on võimalik kasutada ära viinamarjasortide aroomipotentsiaali, näiteks toota punastest viinamarjadest valgeid veine, mida nimetatakse „blanc de noirs“ (valge vein tumedatest viinamarjadest). Sellise punastest viinamarjadest valgete veinide tootmise meetodi korral kasutatakse sortide kogu potentsiaali ja tulemuseks on kerged täidlased veinid, mida iseloomustab veidi taimne maitse õrnade põldmarja, laimi, greibi ja kollaste ploomide aroomide domineerimisega. Happesus suurendab veini värskust.

Vaikne roosa vein valgetest viinamarjadest – „Pinot Gris“, „Băbească Gri“ või „Traminer Roz“ sordi viinamarjadel on „Pinot Gris“ ja „Băbească Gri“ puhul kest lilla, lillakashalli ja hallikassiniste varjunditega ning „Traminez Rozi“ puhul pärloosa ja hallikasroosa varjunditega. See annab vaiksetele veinidele varjundid, mis ulatuvad kollakasvalgetest ja õlgkollastest kuni roosani. Sõltuvalt veinitootja valikust võib toota nii vaikkeid valgeid kui ka roosasid veine, kusjuures viimased saadakse marjade leotamisel koos kestadega.

Vaikne oranž vein valgetest viinamarjadest

Selle veini tootmistehnoloogia hõlmab valgete viinamarjade leotamist virdes koos kestadega, leotamise periood sõltub sellest, millise värvusega veini soovitakse toota. Värvus: merevaigukollane kuni merevaigu värvi; kompleksne struktuur ning laimi, lillede, mee, apelsinikoore ja kuivatatud puuviljade aroomibukett. Maitse: rikas, täidlane koos väga selge happesuse komponendiga, mida rõhutab intensiivne mineraalsus.

5.2. Maksimaalne saagikus

1. Sortide „Petit Verdot“, „Sangiovese“ viinamarjad

14 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

2. Sordi „Viognier“ viinamarjad

14 500 kilogrammi viinamarju hektari kohta

3. Sortide „Negru de Drăgășani“, „Crâmpoșie selecționată“, „Băbească gri“ viinamarjad

15 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

4. Sortide „Cabernet Sauvignon“, „Malbec“, „Mourvèdre“ viinamarjad

15 400 kilogrammi viinamarju hektari kohta

5. Sordi „Busuioacă de Bohotin“ viinamarjad

16 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

6. Sortide „Chardonnay“, „Pinot Gris“ viinamarjad

16 300 kilogrammi viinamarju hektari kohta

7. Sordi „Sémillon“ viinamarjad

16 600 kilogrammi viinamarju hektari kohta

8. Sortide „Muscat Ottonel“, „Pinot Noir“, „Syrah“, „Burgund mare“, „Băbească Neagră“ viinamarjad

17 100 kilogrammi viinamarju hektari kohta

9. Sortide „Sauvignon“, „Riesling italian“, „Riesling de Rhin“, „Merlot“, „Fetească Neagră“, „Fetească Regală“, „Fetească Albă“, „Tămâioasă Românească“ viinamarjad

18 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

10. *Sortide „Traminer aromat“, „Traminer roz“, „Crâmpoșie“, „Columna“, „Aligoté“, „Jordană“, „Aromat de Iași“, „Rkașiteli“ viinamarjad*
18 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta
11. *Sortide „Saint Emilion“, „Novac“, „Mamaia“, „Cristina“, „Alicante Bouschet“ viinamarjad*
18 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta
12. *Sortide „Petit Verdot“, „Sangiovese“ viinamarjad*
105 hektoliitrit hektari kohta
13. *Sordi „Viognier“ viinamarjad*
109 hektoliitrit hektari kohta
14. *Sortide „Negru de Drăgășani“, „Crâmpoșie selecționată“, „Băbească gri“ viinamarjad*
112 hektoliitrit hektari kohta
15. *Sortide „Cabernet Sauvignon“, „Malbec“, „Mourvèdre“ viinamarjad*
115 hektoliitrit hektari kohta
16. *Sordi „Busuioacă de Bohotin“ viinamarjad*
120 hektoliitrit hektari kohta
17. *Sortide „Chardonnay“, „Pinot Gris“ viinamarjad*
122 hektoliitrit hektari kohta
18. *Sordi „Semillon“ viinamarjad*
124 hektoliitrit hektari kohta
19. *Sortide „Muscat Ottonel“, „Pinot Noir“, „Syrah“, „Burgund mare“, „Băbească Neagră“ viinamarjad*
128 hektoliitrit hektari kohta
20. *Sortide „Sauvignon“, „Riesling italian“, „Riesling de Rhin“, „Merlot“, „Fetească Neagră“, „Fetească Regală“, „Fetească Albă“, „Tămâioasă Românească“ viinamarjad*
135 hektoliitrit hektari kohta
21. *Sortide „Traminer roz“, „Traminer aromat“, „Crâmpoșie“, „Columna“, „Aligoté“, „Jordană“, „Aromat de Iași“, „Rkașiteli“ viinamarjad*
135 hektoliitrit hektari kohta
22. *Sortide „Saint Emilion“, „Novac“, „Mamaia“, „Cristina“, „Alicante Bouschet“ viinamarjad*
135 hektoliitrit hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

Constanța maakond

Murfatlari linn – Murfatlar, Siminoc;

Valu lui Traiani kommuun – Valu lui Traiani küla

Poarta Albă kommuun – Poarta Albă ja Nazarcea külad;

Ovidiu linn – Ovidiu kommuun, Poiana küla;

Ciocârlia kommuun – Ciocârlia küla;

Medgidia linn – Medgidia, Remus Opreanu, Valea Dacilor;

Castelu kommuun – Castelu, Cuza Vodă, Nisipari külad;

Siliștea kommuun – Siliștea küla;

Tortomani kommuun – Tortomani küla;

Peștera kommuun – Peștera, Ivrinezu Mi külad;

Mircea Voda kommuun – Mircea Voda, Satu Nou, Țibrinu, Saligny, Stefan cel Mare, Gherghina külad;

Adamclisi kommuun – Adamclisi, Abrudi, Hațegi, Urluia, Zorile külad;
Cernavodă linn – Cernavodă kommuun;
Seimeni kommuun – Seimeni, Seimenii Mici külad;
Rasova kommuun – Rasova, Cochirleni külad;
Mihai Viteazu kommuun – Mihai Viteazu, Sinoie külad;
Istria kommuun – Istria, Nuntași külad;
Cogealaci kommuun – Cogealaci, Tariverde, Fântânele külad;
Mangalia linn;
Hârșova linn;
Chirnogeni kommuun – Chirnogeni küla;
23. augusti kommuun – 23. augusti küla;
Horia kommuun – Horia, Tichilești külad;
Crucea kommuun – Crucea küla;
Topalu kommuun – Topalu küla;
Ciobanu kommuun – Ciobanu küla;
Gârliciu kommuun – Gârliciu küla;
Saraiu kommuun – Saraiu küla;
Cobadini kommuun – Viișoara küla;
Tulcea maakond
Babadagi linn;
Sarichioi kommuun – Enisala, Visterna, Zebili, Sabangia külad;
Valea Nucarilori kommuun – Valea Nucarilori, Agighioli, Iazurile külad;
Tulcea linn;
Ostrovi kommuun – Ostrovi, Piatra külad;
Somova kommuun – Somova, Minerii, Parcheși külad;
Niculițeli kommuun – Niculițeli küla;
Izvoarele kommuun – Izvoarele, Alba külad;
Valea Teilor kommuun – Valea Teilor küla;
Frecăței kommuun – Telița, Poșta külad;
Isacea linn;
Luncavița kommuun – Luncavița küla;
Văcăreni kommuun – Văcăreni küla;
Jijila kommuun – Jijila küla;
Măcini linn;
Greci kommuun Greci küla;
Cerna kommuun Cerna küla;
Carcaliu kommuun – Carcaliu küla;
Baia kommuun - Baia küla.

7. Veiniviinamarjasordid

Alicante Bouschet N – Alicante Henri Bouschet
Aligoté B – Plant de trois, Plant gris, Vert blanc, Troyen blanc
Aromat de Iași B

Burgund Mare N – Grosser burgunder, Grossburgunder, Blaufrankisch, Kekfrankos, Frankovka, Limberger
Busuioacă de Bohotin Rs – Schwarzer Muscat, Muscat fioletovâi, Muscat violet cyperus, Tămâioasă violetă
Babeasca gri G
Băbească neagră N – Grossmuttertraube, Hexentraube, Crăcana, Rară neagră, Căldărușă, Serecsia
Cabernet Sauvignon N – Petit Vidure, Burdeos tinto
Chardonnay B – Gentil blanc, Pinot blanc Chardonnay
Columna B
Cristina N
Crâmpoșie B
Crâmpoșie selecționată B
Fetească albă B – Păsărească albă, Poama fetei, Mädchentraube, Leanyka, Leanka
Fetească neagră N – Schwarze Mädchentraube, Poama fetei neagră, Păsărească neagră, Coadă rândunicii
Fetească regală B – Königliche Mädchentraube, Königsast, Kiralyleanka, Dănășană, Galbenă de Ardeal
Iordană B – Iordovană, Iordan
Malbec N – Cotes rouges, Pied de Perdrix, Plant d'Arles
Mamaia N
Merlot N – Bigney rouge
Mourvedre N
Muscat Ottonel B – Muscat Ottonel blanc
Negru de Drăgășani N
Novac N
Petit Verdot N'
Pinot Gris G – Affumé, Grauer Burgunder, Grauburgunder, Grauer Mönch, Pinot cendré, Pinot Grigio, Ruländer
Pinot noir N – Blauer Spätburgunder, Burgund mic, Burgunder roter, Klävner Morillon Noir
Riesling de Rhin B – Weisser Riesling, White Riesling
Riesling italian B – Olasz Riesling, Olaszriesling, Welschriesling
Rkatiteli B – Dedali Rkatiteli, Korolioc Rkatiteli
Saint Emilion B – Trebbiano Toscano, Ugni blanc
Sangiovese N – Brunello di Montalcino, Morellino
Sauvignon B – Sauvignon verde
Syrah N – Shiraz, Petit Syrah
Semillon B – Semillon blanc
Traminer Rose Rs – Rosetraminer, Savagnin Rose, Gewürztraminer
Traminer aromat alb B
Tămâioasă românească B – Rumänische Weihrauchtraube, Tamianka
Viognier B – Petit Vionnier, Viogne, Galopine, Vugava bijela

8. Seos(t)e kirjeldus

8.1. Üksikasjalik teave geograafilise piirkonna kohta

Piirkond on Rumeenia kaguosas asuv Dobrudža territoorium, mis on piiritletud Doonau alamjooksu (läänepool ja põhjas), Musta mere (idas) ja Bulgaaria piiriga (lõunas). Piirkonnale on enamasti iseloomulikud lössi sisaldava alusmullaga platootalised pinnavormid ning stepi ja metsastepi kategooriatesse liigituvad ökoloogilised, mulla- ja ilmastikutingimused. Kõik need komponendid aitavad luua viinapuude kasvatamiseks sobiva ökoloogilise keskkonna.

Enamik viinamarjaistandusi asub (3–40 m paksusel) lössi sisaldaval geoloogilisel aluskihil, mis on osaliselt kaetud kõva iidse (eelpaleosoikum, paleosoikum, mesosoikum ja tertsaari) autohtonse või ümberpaigutatud kivimiga.

Põhja-Dobrudža on suures osas mägine (varjuliste orgudega mägismaa, mille kõrgus merepinnast jääb vahemikku 100–467 m), samas kui Lõuna-Dobrudžale on iseloomulik struktuurne tasane platoomaastik (kõrgus merepinnast alla 200–300 m). Neid kaht maastikku eraldab Kesk-Dobrudža üldjoontes künklik erosiooniline platoo (250–350 m).

Tegemist on Rumeenia piirkonnaga, kus sademeid ja põhjavett on kõige napimalt: veevarud on jaotunud ebaühtlaselt ja vesi on sageli rohkem mineraliseerunud. Selle olukorra leevendamiseks kasutatakse veevaru kogumist, saagikoristust ja niisutamist.

Tüüpilist kontinentaalset kliimat leevendab osaliselt Musta mere ning Doonau soode ja suudmeala lähedus. Aasta keskmine temperatuur on umbes 11 °C ning jaanuari ja juuli keskmiste temperatuuride vahe on üle 25 °C ja mitme aasta absoluutsete äärmuste osas üle 75 °C. Aasta keskmine sademete hulk jääb sageli alla 400 mm. Selle piirkonna eeliseks on head temperatuuriolud: see on üks Rumeenia kõige soojemaid piirkondi (päikesekiirgus üle 120–125 kalori cm² kohta, päikesepaiste kestus üle 2 200 tunni ja ööpäeva keskmised plus temperatuurid kuni 4 000–4 200 °C aasta jooksul), mis tagab viinamarjade valmimise ja isegi üleküpsemise.

Viinamarjakasvatuspriirkondades leitud pinnasetüüpidest domineerib ülekaalukalt tsonaalne pinnas: stepi mollisolid (kastan- ja mustmullad) ning metsastepi mollisolid (harilikud mustmullad ja harvem savi-illuviaalsed mustmullad, rendsiinad või hallmullad), enamasti tekkinud lössi sisaldavale aluspinnasele.

8.2. Toote üksikasjad

Kaitstud geograafilise tähisega veinid „Colinele Dobrogei“ võivad olla valged, punased või roosad.

Valged ja roosad veinid on välimuselt selged, rohekaskollased kuni kuld kollased või kahvatud või keskmiselt lõheroosad, sametise maitsega.

Lõhna ja maitse puhul on ülekaalus lillevarjundid. Veinidel on suur suhkruisaldus ja need on hästi tasakaalustatud, aroomaatsetes sortides on tunda mee, roosi ja tsitrusviljade nüansse ning aroomaatsetest sortidest valmistatud laagerdunud veinide korral mõnikord meekärjeseid varjundeid.

Punased veinid jätavad suhu sametise tunde ning on rubiinpunased, granaatpunased, sügavillakaspunased või tumepunased.

Lõhna ja maitset iseloomustavad hästi küpsenud metsamarjade värsked aroomid kuivatatud ploomi varjunditega, sametine ja õline tunne suus ning ka värske vaarika, punase sõstra, jõhvika, põldmuraka ja mustika aroomid. Veinid on tanniinise struktuuri ja karakteriga ning mustika- ja nelgibuketiga, mõnikord on need märkimisväärselt piprased, samal ajal kui lühiajalise laagerdumise käigus tekivad vanilliaroomid. Veinid sobivad laagerdamiseks tammevaatides.

8.3. Põhjuslik seos

Kaitstud geograafilise tähisega veinidele „Colinele Dobrogei“ annavad eripära nende valmistamiseks kasutatud virded. See seostub viinamarjasortidega, millele mõjuvad soodsalt suur päikesekiirgus – temperatuuriolud on Rumeenia ühed soojemad – ja vähene sademete hulk. Need tegurid aitavad viinamarjadel hästi küpseda, mille tulemuseks on suure suhkruisaldusega virded. Piirkonnas annab tunda mere mõju. See on eriti kasulik sügisel, sest toimib temperatuuriregulaatorina. Cernavodă avaldab mõju Doonau jõgi, eriti sellele kõige lähemal asuvatele viinamarjaistandustele. Kaltsiumkarbonaadirikas muld on veinikvaliteedi jaoks oluline tegur. Veinide kvaliteeti iseloomustavad lähedal asuvate Razimi ja Sinoe järvede soodne mõju ja head mullad viinapuude kasvatamiseks ning ka asjaolu, et veinide alkohoolsus ja happesus on tasakaalus ning neil on selgelt väljendunud organoleptilised omadused (lillede/metsamarjade, vürtside nüansid).

9. Muud olulised tingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Lõpptootete kehtivad tingimused

Õigusraamistik:

siseriiklikud õigusaktid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand

Tingimuse kirjeldus

Tingimusel et pädevaid ametiasutusi on nõuetekohaselt teavitatud, võib veine ladustada ja villida väljaspool viinamarjakasvatuspäirkonda.

Need tegevused võivad toimuda samas haldusüksuses, naaberhaldusüksuses või geograafilise tähisega toodete tootmisega hõlmatud naaberaladel.

Sellisel juhul tuleb märgistusele märkida vastavalt vajadusele tootja või villija ja villimiskoht.

Seoses villimise teemaga ning vastusena ELi ja eksporditurgude kaubanduslikele nõudmistele on lubatud kaitstud geograafiliste tähisega veinide „Colinele Dobrogei“ müük pakendamata kujul.

Ametiasutusi tuleb kohaliku kontrolliasutuse kaudu teavitada pakendamata saadetistest. Pakendamata saadetistele peavad olema lisatud nii kehtivad dokumendid kui ka tõend õiguse kohta kasutada kaitstud tähist ja turustada veini.

Link tootespetsifikaadile

https://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_de_sarcini_ig_colinele_dobrogei_modif_cf_cerere_3_2021_modif_anterioara_cerere_989_18.05.2022_no_track_changes_0.pdf

PARANDUSED

Teate (teatavate terasetoodete impordi suhtes kohaldatava kaitsemeetme läbivaatamise algatamise kohta) parandus

(Euroopa Liidu Teataja C 459, 2. detsember 2022)

(2022/C 471/12)

Leheküljel 6 joonealuses märkuses 2

asendatakse „Komisjoni 24. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/1029, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/159, et pikendada teatavate terasetoodete impordi suhtes kehtestatud kaitsemeetme kehtivust (ELT L 225, 25.6.2021, lk 1).“

järgmisega: „Komisjoni 24. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/1029, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/159, et pikendada teatavate terasetoodete impordi suhtes kehtestatud kaitsemeetme kehtivust (ELT L 225 I, 25.6.2021, lk 1).“

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)